

SHOCHIKU

KABUKI PLAY

"IMOSEYAMA ONNATEIKUN" MIWA NO SATO MICHİYUKI
NO BA

(ELOPERS)

TO BE PRESENTED AT THE TOKYO THEATER BY KICHIEMON AND
ENNOSUKE TROUPE IN MARCH, 1947.

SYNOPSIS:

It was in spring.

At a field path in the Yamato district, Tachibanahime and Motome happened to meet in front of a historic shrine. Motome was Tachibanahime's fiancee. Tachibanahime who had been looking for her sweetheart laid bare her mind towards him. Thereupon Oniwa, who felt an affection for Motome, made her appearance with a spool and became jealous seeing Tachibanahime and Motome in love with each other. She tried to part the lovers by taking Otome away. Thus the two women came to struggle for Otome with each other. Soon it became in the gathering dusk and the bell rang tolling for the death of the day. Hearing it Tachibanahime got surprised and tried to return to her house.

Motome attached the thread of the spool to the skirt of Tachibanahime's clothes and ran after her, while Oniwa attached it to the skirt of Motome's clothes and followed him.

檢

G.O.D. J-2039



S H O C H I K U

Kabuki Play

" IMOSEYAMA ONNA TEIKIN "

Miwa no Sato Michiyuki no Ba.

(Elopers)

..... oOo

To be presented by Kichiemon and
Ennosuke Troupe at the Tokyo Theater in
March, 1947:-

The stage indicates the precincts of a shrine. There is a sacred archway to the right side. Several sacred lanterns and standing cedars are seen here and there.

The curtain rises with joruri reciting.

Joruri reciting: Since we understood each other and opened our heart, our love has remained unchanged. Nevertheless I am afraid there is somebody who attempts to estrange us. Here comes Tachibanahime covering her face with a thin veil. She is in search for her sweetheart.

(Tachibanahime and Motome make their appearance and meet with each other.)

Tachibanahime: O my, you are Motome-sama, aren't you.

Motome: Oh, Tachibanahime!

Joruri reciting: I am extremely glad to see my sweetheart here. It is divine will that has brought us thus together, I think.

Motome: We have managed to elope as far as here, but out of consideration for your family, you had better return to your house as soon as possible, I think.

Tachibanahime: That's too much, Motome-sama.

Joruri reciting: Since I ran away from home with an ardent wish to meet you, I have been ready to offer my very life for your sake. But now I am afraid you don't understand my true heart.

Thus Tachibanahime says bitter things with a wistful regret. Thereupon Omiwa makes her appearance following Motome burning up with love for him.

Omiwa: Motome-sama, here you are! Won't you come with me to my village.

Tachibanahime: No, no. You must not go. You may do if together with me.

Joruri reciting: Omiwa gets jealous and comes between the two.

Omiwa: What! ~~She~~^{You} are inconstant, Motome-sama.

Joruri reciting: You ought to know that I am burning up with love for you. How inconstant you are that you should fall in love with Tachibanahime. You and she differ in social standing; you are a Court-noble, while she is a mere palace waiting-woman. Say, Tachibanahime, you must know feminine modesty.

Tachibanahime says, Love makes all men equal. Why must I not love a Court-noble? You may well try to estrange us, but I have the right to ~~struggle~~ for ~~my~~ my lover. It is the lot of love, isn't it?

It is getting dark and the bell rings tolling for the death of the day. Tachibanahime is about to return to the mansion. Motome secretly attaches a string to the skirt of Tachibanahime's dress and runs after her. Omiwa hurriedly follows Motome, but has a tumble on the stage passage.

Motome and Tachibanahime disappear and Omiwa
runs after them.

-----The curtain falls-----